

**Tradícia – Dlhopisový garantovaný
dôchodkový fond
– ING dôchodková správcovská
spoločnosť, a.s.**

**Účtovná závierka za rok končiaci sa
31. decembra 2013**

Obsah

	Strana
Správa nezávislého audítora	3
Súvaha	5
Výkaz ziskov a strát	7
Poznámky k účtovnej závierke	8 – 18

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

k 31.12.2013

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 1 8 9 6 6 9 0

Účtovná závierka

riadna
 mimoriadna
 priebežná

Zostavená za obdobie

		mesiac	rok
od		0 1	2 0 1 3
do		1 2	2 0 1 3

IČO

3 5 9 0 2 9 8 1

SK NACE

. .

(vyznačí sa)

Bezprostredne predchádzajúce obdobie

		mesiac	rok
od		0 1	2 0 1 2
do		1 2	2 0 1 2

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (ÚČ FOND 1-02) Výkaz ziskov a strát (ÚČ FOND 2-02)

Poznámky (ÚČ FOND 3-02)
(vyznačí sa)

Obchodné meno (názov) správcovskej spc

I N G d ô c h o d k o v á s p r á v c o v s k á
s p o l o č n o s ť , a . s .

Názov spravovaného fondu

T R A D Í C I A - d l h o p i s o v ý n e g a r a n t o v a n ý
d ô c h o d k o v ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti

Ulica

T r n a v s k á c e s t a

Číslo

5 0 / B

PSČ

8 2 1 0 2

Obec

B r a t i s l a v a

Telefónne číslo

/ 5 9 3 1 3 8 4 1

Faxové číslo

/

E-mailová adresa

a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

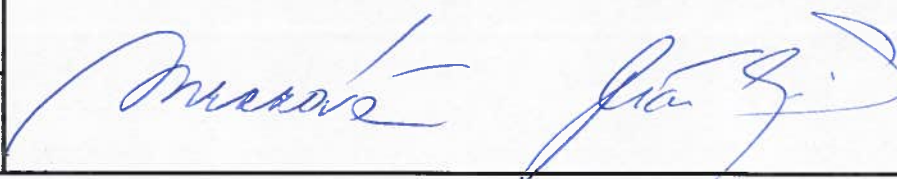
Zostavené dňa:

24.3.2014

Schválené dňa:

26.3.2014

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti:



TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

DIČ

2 0 2 1 8 9 6 6 9 0

ÚČ FOND 1-02

SÚVAHA
k 31.12.2013
v eurách

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Aktíva	x	x
I.	Investičný majetok (súčet položiek 1 až 8)	445 377 062	57 501 423
1.	Dlhopisy oceňované umorovanou hodnotou	0	0
a)	bez kupónov		
b)	s kupónmi		
2.	Dlhopisy oceňované reálnou hodnotou	370 337 812	46 497 481
a)	bez kupónov	0	9 788 871
b)	s kupónmi	370 337 812	36 708 610
3.	Akcie a podiely v obchodných spoločnostiach	0	0
a)	obchodovateľné akcie		
b)	neobchodovateľné akcie		
c)	podiely v obchodných spoločnostiach, ktoré nemajú formu cenného papiera		
d)	obstaranie neobchodovateľných akcií a podielov v obchodných spoločnostiach		
4.	Podielové listy	0	0
a)	otvorených podielových fondov		
b)	ostatné		
5.	Krátkodobé pohľadávky	75 39 250	9 726 246
a)	krátkodobé vklady v bankách	75 039 250	9 726 246
b)	krátkodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
c)	iné		
d)	obrátené repoobchody		
6.	Dlhodobé pohľadávky	0	1 277 696
a)	dlhodobé vklady v bankách	0	1 277 696
b)	dlhodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
7.	Deriváty		
8.	Drahé kovy		
II.	Neinvestičný majetok (súčet položiek 9 a 10)	89 900 034	5 236 430
9.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	89 900 034	5 184 591
10.	Ostatný majetok	590	51 839
	Aktíva spolu	535 277 096	62 737 853

TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

DIČ

2	0	2	1	8	9	6	6	9	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ÚČ FOND 1-02

SÚVAHA
k 31.12.2013
v eurách

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Pasíva	x	x
I.	Závazky (súčet položiek 1 až 7)	492 100	100 963
1.	Závazky voči bankám		
2.	Závazky z vrátenie podielov/z ukončenia sporenia/ukončenia účasti	286 388	76 029
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	152 848	19 546
4.	Deriváty		
5.	Repoobchody		
6.	Závazky z vypožičania finančného majetku		
7.	Ostatné záväzky	52 864	5 388
II.	Vlastné imanie	534 784 996	62 636 890
8.	Podielové listy/Dôchodkové jednotky/Doplňkové dôchodkové jednotky, z toho	534 784 996	62 636 890
a)	zisk alebo strata za účtovné obdobie	2 020 187	1 067 907
	Pasíva spolu	535 277 096	62 737 853

Poznámky na stranách 8 až 18 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
v eurách
za 12 mesiacov roku 2013

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
1.	Výnosy z úrokov	3 187 746	680 136
1.1.	úroky	3 187 746	680 136
1.2./a.	výsledok zaistenia		
1.3./b.	zníženie hodnoty príslušného majetku/ zrušenie zníženia hodnoty príslušného majetku		
2.	Výnosy z podielových fondov		
3.	Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku		
3.1.	dividendy a iné podiely na zisku		
3.2.	výsledok zaistenia		
4./c.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi	446 590	562 203
5./d.	Zisk/strata z operácií s devízami		
6./e.	Zisk/strata z derivátov		
7./f.	Zisk/strata z operácií s drahými kovmi		
8./g.	Zisk/strata z operácií s iným majetkom	0	9 352
I.	Výnos z majetku vo fonde	3 634 336	1 251 691
h.	Transakčné náklady	0	238
i.	Bankové a iné poplatky	116 079	2 715
II.	Čistý výnos z majetku vo fonde	3 518 257	1 248 738
j.	Náklady na financovanie fondu		
j.1.	náklady na úroky		
j.2.	zisky/straty zo zaistenia úrokov		
j.3.	náklady na dane a poplatky		
III.	Čistý zisk / strata zo správy majetku vo fonde	3 518 257	1 248 738
k.	Náklady na	1 386 717	168 065
k.1.	odplatu za správu fondu	1 116 147	118 434
k.2.	odplatu za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	270 570	49 631
l.	Náklady na odplaty za služby depozitára	111 353	12 766
m.	Náklady na audit účtovnej závierky		
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie	2 020 187	1 067 907

Poznámky na stranách 8 až 18 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

DIČ

2	0	2	1	8	9	6	6	9	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ÚČ FOND 3-02

POZNÁMKY

účetovnej závierky zostavenej k 31.12.2013 v eurách

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O FONDĚ

1 Údaje o dôchodkovom fonde a predmet činnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Tradícia – Dlhopisový negarantovaný dôchodkový fond – ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Trnavská cesta 50/B

821 02 Bratislava

(ďalej len „dlhopisový fond“)

Dlhopisový fond bol vytvorený pripísaním prvých príspevkov na dôchodkové sporenie na bežný účet fondu dňa 22.3.2005 s počiatočnou hodnotou dôchodkovej jednotky rovnajúcej sa 0,033194 EUR.

Dlhopisový fond bol založený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, práva a povinnosti k nemu vykonáva ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“ alebo „ING“) so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava.

Priamou materskou spoločnosťou správcovskej spoločnosti je ING Životná poisťovňa, a.s., Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava

Obchodné meno materskej spoločnosti celej skupiny: ING Groep N.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo

Depozitárom majetku v dlhopisovom dôchodkovom fonde je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava, do 31.1.2013 bol depozitárom Volksbank Slovensko, a.s. so sídlom Vysoká 9, 811 02 Bratislava.

Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia dôchodkovej správcovskej spoločnosti a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré dôchodková správcovská spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Dlhopisový fond je určený sporiteľom, ktorí uprednostňujú konzervatívne investovanie s nízkou mierou rizika a ktorí majú záujem o stabilný rast svojej investície. Majetok v dôchodkovom fonde môže byť použitý iba s cieľom zabezpečiť riadne a bezpečné investovanie majetku v dôchodkovom fonde a ochranu sporiteľov a poberateľov dôchodku starobného dôchodkového sporenia. Dlhodobým cieľom dôchodkovej správcovskej spoločnosti s majetkom dôchodkového fondu je dosahovanie vyšších výnosov ako ponúkajú termínované vklady v bankách alebo peňažné fondy.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka dlhopisového fondu bola zostavená k 31.12.2013 ako riadna účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013.

Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie:

Účtovná závierka dlhopisového fondu k 31. decembru 2012 za predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 13. júna 2013.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1 Princíp zobrazenia a nepretržité trvanie spoločnosti

Riadna účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2013, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke bola pripravená v súlade so Zákom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva Financí Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

2 Hlavné účtovné zásady

V účtovných zásadách nedošlo k zmenám v porovnaní s minulým účtovným obdobím.

2.1 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote. Zisky a straty z precenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi“. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa predpokladá, že sa predávajú na báze váženého aritmetického priemeru. Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu pomocou efektívnej úrokovej miery vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku“ v momente vzniku práva na úhradu.

Reálna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých možno spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny.

V prípade dlhových cenných papierov, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad, založený na diskontovaní budúcich peňažných tokov. Na diskontovanie sa použije vnútorná miera výnosovosti odvodená z výnosovej krivky daného dňa. Pri kvalifikovanom odhade sú zohľadnené aktuálne úrovne úrokových sadzieb pre finančné nástroje s rovnakými alebo porovnateľnými charakteristikami, bonita emitenta oceňovaného cenného papiera, jeho zostatková doba splatnosti a mena, v ktorej sú denominované platby plynúce z vlastníctva tohto cenného papiera.

Ak hodnotu dlhového cenného papiera nie je možné určiť opísaným spôsobom, jeho hodnota je v súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v platnom znení a vyhlášky Národnej banky Slovenska (ďalej len „NBS“) č. 180/2012 určená dôchodkovou správcovskou spoločnosťou po dohode s depozitárom inými všeobecne uznávanými metódami oceňovania.

TRADÍCIA–DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

V prípade akcií, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad založený na dividendovom modeli oceňovania akcií. Ak nie je možné vykonať kvalifikovaný odhad reálnej hodnoty akcií, ocení sa cenou obstarania upravenou o zníženie hodnoty.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

2.2 Krátkodobé a dlhodobé pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov. Dlhodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad jeden rok.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

2.3 Deriváty

Deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové a menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách a iné derivátové nástroje. Fond používa deriváty na zaistenie menového rizika spojeného s transakciami na finančných trhoch.

Deriváty sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

2.4 Záväzky

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči fondu z titulu spätného odkupu podielov, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

2.5 Daň z príjmov dôchodkového fondu

Pri zdaňovaní postupuje dôchodkový fond v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov. Keďže správcovská spoločnosť rozdeľuje výnosy v dôchodkových fondoch zahrnutím výnosov do aktuálnej ceny už vydaných dôchodkových jednotiek, v zmysle platného zákona o dani z príjmov nedochádza k zdaneniu výnosov, nakoľko nie sú naplnené podmienky pre vyčísľovanie základu dane podľa § 43 Zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.

Výplata prostriedkov pri vzniku nároku na dôchodok bude zdaňovaná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v čase plnenia daňovej povinnosti.

2.6 Cudzía mena

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu prvotného vykázaní.

Operácie uskutočnené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR podľa kurzu ECB platného v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia transakcie. Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR kurzom ECB platným k dátumu účtovnej závierky. Kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s devízami“.

2.7 Vykazovanie výnosov a nákladov

Dôchodkový fond vykazuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát metódou efektívnej úrokovej miery. Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob počítania amortizovanej hodnoty finančného nástroja a priradenia úrokových výnosov relevantným účtovným obdobiam. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje budúce peňažné toky z finančného nástroja na súčasnú hodnotu rovnú účtovnej hodnote.

2.8 Správcovské poplatky a poplatky depozitárovi

Odplata za správu dôchodkového fondu za jeden kalendárny rok správy dôchodkového fondu je 0,3% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu je 1 % zo sumy príspevku pripísaného na účet nepriradených platieb pred pripísaním dôchodkových jednotiek na osobný dôchodkový účet sporiteľa. Odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde je určená podľa vzorca uvedeného v prílohe č.3 Zákona o starobnom dôchodkovom sporení. Koeficient na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde je vo výške 0,1.

ING DSS je povinná každý pracovný deň určiť pomernú časť odplaty za správu dôchodkového fondu a odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde. V ten istý pracovný deň sa zníži o sumy pomerných častí odplát za správu a zhodnotenie hodnota majetku v dôchodkovom fonde.

Náklady na služby depozitára sú účtované vo výške 0,025 (rok 2012: 0,027 %) z čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a znižujú dôchodkovú jednotku fondu. K odplate za výkon činnosti depozitára je účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Náklady na služby depozitára sú nákladom fondu. Okrem tejto odplaty má depozitár nárok na úhradu nákladov za ďalšie služby, najmä za vedenie bežných účtov, vedenie účtov majiteľa cenných papierov, správu a úschovu cenných papierov, ktoré sú účtované na ťarchu dôchodkového fondu.

2.9 Dôchodkové jednotky

Dôchodková jednotka vykazuje podiel sporiteľa na majetku v dôchodkovom fonde. Podiely sporiteľov sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

2.10 Záonné požiadavky

V súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v platnom znení dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania. Dôchodková správcovská spoločnosť investuje majetok v dôchodkovom fonde v súlade so zákonom o starobnom dôchodkovom sporení a v súlade so štatútom fondu. Cieľom investičnej stratégie dôchodkového fondu je zhodnotenie vložených prostriedkov v krátkodobom až strednodobom horizonte. Pre naplnenie investičného cieľa dôchodková správcovská spoločnosť investovala majetok v dôchodkovom fonde do diverzifikovaného portfólia skladajúceho sa počas roku najmä z dlhopisových a peňažných investícií.

Ak v dôchodkovom fonde v sledovanom období poklesne hodnota dôchodkovej jednotky, spoločnosť je povinná doplniť hodnotu majetku v dôchodkovom fonde z vlastného majetku podľa ustanovení zákona.

**TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOST
A.S.**

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Národná banka Slovenska predĺžila dôchodkovej správcovskej spoločnosti v zmysle §89 ods. 4 zákona lehotu na zosúladenie majetku v dôchodkovom fonde týkajúceho sa cenného papiera s ISIN: XS0302244420 s limitom podľa §82 ods. 2 do splatnosti uvedených cenných papierov, t.j. do 23.5.2014.

TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

DIČ

2 0 2 1 8 9 6 6 9 0

ÚČ FOND 3-02

C. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Označenie	C. Prehľad o peňažných tokoch	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
x	Peňažný tok z prevádzkovej činnosti	x	x
1.	Výnosy z úrokov, odplát a provízií (+)	3 187 746	689 488
2.	Zmena stavu pohľadávok z úrokov, odplát a provízií (-)	(3 256 511)	(191 388)
3.	Náklady na úroky, odplaty a provízie (-)	(1 614 149)	(183 546)
4.	Závazky z úrokov, odplát a provízií (+)	180 778	19 704
5.	Výnosy z dividend (+)		
6.	Zmena stavu pohľadávok za dividendy (-)		
7.	Obrat strany Cr usporiadacích účtov obchodovania s finančnými nástrojmi, drahými kovmi (+)	214 847 056	15 073 954
8.	Zmena stavu pohľadávok za predané finančné nástroje, drahé kovy (-)		
9.	Obrat strany Dt analytických účtov prvotného zaúčtovania účtov FN, drahých kovov (-)	(198 046 002)	(45 178 252)
10.	Zmena stavu záväzkov na zaplatenie kúpnej ceny FN, drahých kovov (+)		
11.	Výnos z odpísaných pohľadávok (+)		
12.	Náklady na dodávateľov (-)		
13.	Zmena stavu záväzkov voči dodávateľom (+)		
14.	Náklady na zrážkovú daň z príjmov (-)		
15.	Záväzok na zrážkovú daň z príjmov (+)		
I.	Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti	15 298 918	(29 770 040)
x	Peňažný tok z investičnej činnosti	x	x
16.	Zníženie/ zvýšenie poskytnutých úverov a vkladov (+/-)	(64 049 640)	(7 170 359)
II.	Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	(64 049 640)	(7 170 359)
x	Peňažný tok z finančnej činnosti	x	x
17.	Emitované podielové listy/príspevky sporiteľov (+)	143 740 193	42 466 468
18.	Prestupy do/výstupy z fondu, vrátane PL (+/-),	(9 968 459)	(1 687 488)
19.	Zmena stavu záväzkov z výstupov z fondov a záväzkov za vrátane PL/ pohľadávok z prestupov do (+/-)		28 405
20.	Dedičstvá (-)	(567 767)	(419 751)
21.	Zmena stavu záväzkov na výplatu dedičstiev (+)		
22.	Preddavky na emitovanie podielových listov		
23.	Zvýšenie/zníženie prijatých dlhodobých úverov (+/-)		
24.	Náklady na úroky za úvery (-)		
25.	Zmena stavu záväzkov za úroky za úvery (+)		
III.	Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	133 203 967	40 387 634
IV.	Účinok zmien vo výmenných kurzoch na peňažné prostriedky v cudzej mene		
V.	Čistý vzrast/pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov I.+II.+III.+IV.	84 714 853	3 447 235
VI.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	5 184 591	1 737 356
VII.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia VI.+V.	89 899 444	5 184 591

DIČ

2 0 2 1 8 9 6 6 9 0

ÚČ FOND 3-02

D. PREHĽAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU

Ozna- čenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
I.	Čistý majetok na začiatku obdobia	62 636 890	21 204 527
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	1 538 611 889	534 038 357
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,040710	0,039706
1.	Upísané podielové listy/príspevky do dôchodkových a doplnkových dôchodkových fondov	480 721 159	42 466 468
2.	Zisk alebo strata fondu	2 020 187	1 067 907
3.	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu		
4.	Výplata výnosov podielnikom		
5.	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu	0	(32 939)
6.	Vrátené podielové listy/prevedené dôchodkové jednotky/prevedené a vyplatené doplnkové dôchodkové jednotky	(10 593 240)	(2 069 073)
II.	Nárast/pokles čistého majetku	472 148 106	41 432 363
A.	Čistý majetok na konci obdobia	534 784 996	62 636 890
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/ doplnkových dôchodkových jednotiek	13 062 333 504	1 538 611 889
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/ jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,040941	0,040710

TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

DIČ

2 0 2 1 8 9 6 6 9 0

ÚČ FOND 3-02

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT
Súvaha fondu

Aktíva

Číslo riadku	2.I. Dlhopisy oceňované RH podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		-
4.	Do jedného roku	-	13 991 233
5.	Do dvoch rokov	5 914 436	-
6.	Do piatich rokov	179 452 360	18 954 098
7.	Nad päť rokov	184 971 016	13 552 150
	Spolu	370 337 812	46 497 481

Číslo riadku	2.II. Dlhopisy oceňované RH podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	2 018 391	8 310 797
2.	Do troch mesiacov	49 170 352	1 572 121
3.	Do šiestich mesiacov	28 236 481	5 364 773
4.	Do jedného roku	6 973 233	11 028 329
5.	Do dvoch rokov	55 309 270	8 565 012
6.	Do piatich rokov	223 106 757	9 312 463
7.	Nad päť rokov	5 523 328	2 343 986
	Spolu	370 337 812	46 497 481

Číslo riadku	2.III. Dlhopisy oceňované RH	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a.	bez kupónov	-	9 788 871
a.1.	nezaložené	-	9 788 871
a.2.	založené v repoobchodoch		
a.3.	založené		
b.	s kupónmi	370 337 812	36 708 610
b.1.	nezaložené	370 337 812	36 708 610
b.2.	založené v repoobchodoch		
b.3.	založené		
	Spolu	370 337 812	46 497 481

Vo fonde sú všetky dlhopisy v mene EUR.

TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DÔCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	5.I. Krátkodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	7 750	-
2.	Do troch mesiacov	-	1 601 834
3.	Do šiestich mesiacov	50 031 500	1 500 897
4.	Do jedného roku	25 000 000	6 623 515
	Spolu	75 039 250	9 726 246

Číslo riadku	5.II. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	7 750	3 009 279
2.	Do troch mesiacov	10 009 500	5 216 070
3.	Do šiestich mesiacov	40 022 000	1 500 897
4.	Do jedného roku	25 000 000	-
	Spolu	75 039 250	9 726 246

Číslo riadku	5.III. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	75 039 250	9 726 246
2.	Zníženie hodnoty		
3.	Čistá hodnota pohľadávok	75 039 250	9 726 246

Číslo riadku	6.I. Dlhodobé pohľadávky podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do dvoch rokov	-	1 277 696
2.	Do piatich rokov		
3.	Nad päť rokov		
	Spolu	-	1 277 696

Číslo riadku	6.II. Dlhodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku	-	1 277 696
5.	Do dvoch rokov		
6.	Do piatich rokov		
	Spolu	-	1 277 696

Číslo riadku	6.III. Dlhodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	-	1 277 696
2.	Zníženie hodnoty		
3.	Čistá hodnota pohľadávok	-	1 277 696

TRADÍCIA-DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSŤ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	9. Peňažné prostriedky a ekvivalenty prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	89 899 444	5 184 591
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúčet - súvaha	89 899 444	5 184 591
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	89 899 444	5 184 591

Výkaz ziskov a strát fondu

Číslo riadku	1.1. Úroky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	150 847	22 119
2.	Reverzné repoobchody		
3.	Vklady v bankách	467 879	119 956
4.	Dlhové cenné papiere	2 569 020	538 061
5.	Pôžičky obchodným spoločnostiam		
	Spolu	3 187 746	680 136

Číslo riadku	4./c. Zisk/strata z operácií s cennými papiermi	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Akcie	-	-
2.	Krátkodobé dlhové cenné papiere	15 145	(12 417)
3.	Dlhodobé dlhové cenné papiere	431 445	574 620
4.	Podielové listy	-	-
	Spolu	446 590	562 203

Číslo riadku	i. Bankové odplaty a poplatky a iné odplaty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bankové odplaty a poplatky	758	300
2.	Burzové odplaty a poplatky		
3.	Odplaty obchodníkom s cennými papiermi	1 512	792
4.	Odplaty centrálnemu		1 623

TRADÍCIA–DLHOPISOVÝ NEGARANTOVANÝ D.F. – ING DŮCHODKOVÁ SPRÁVCOVSKÁ SPOLOČNOSTĚ A.S.

Poznámky k 31. decembru 2013

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

	depozitáři cenných papíerov	113 809	
	Spolu	116 079	2 715

F. PREHLAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Fond nemá iné aktíva a pasíva, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. S účinnosťou od 1. januára 2013 došlo k týmto najpodstatnejším zmenám:
 - Zavedenie tzv. dobrovoľných príspevkov. Výška týchto príspevkov nie je zákonom obmedzená a sporiteľ si ich môže uhrádzať prostredníctvom zamestnávateľa na základe dohody so zamestnávateľom zrážkou zo mzdy, alebo sám priamo prevodom na účet. Z uhradených dobrovoľných príspevkov si bude môcť sporiteľ uplatniť daňovú úľavu do výšky 2% zo základu dane a to do zdaňovacieho obdobia za rok 2016 (za zdaňovacie obdobie 2013 maximálne do výšky 943,20 €).
 - Systém sa opäť stal dobrovoľným. Zákon presne vymedzuje tých, ktorí môžu uzatvoriť zmluvu o starobnom dôchodkovom sporení – sú to predovšetkým osoby, ktorým vzniklo prvé dôchodkové poistenie, pričom ku dňu podpisu zmluvy nedovŕšili 35 rokov veku.
 - Zmeny názvov fondov – dlhopisový dôchodkový fond sa zmenil na dlhopisový garantovaný dôchodkový fond a k názvom ostatných dôchodkových fondov pribudlo označenie negarantovaný.
 - Zmeny v štruktúre fondov – spoločnosť musí spravovať minimálne dva dôchodkové fondy; jeden dlhopisový garantovaný dôchodkový fond a jeden akciový negarantovaný dôchodkový fond (môže však vytvárať a spravovať aj viac garantovaných a negarantovaných fondov). V prípade garantovaného dôchodkového fondu sa musí spoločnosť v štatúte zaviazat' doplniť majetok fondu v zmysle zákona v prípade poklesu hodnoty dôchodkovej jednotky. Pri negarantovanom dôchodkovom fonde sa na spoločnosť povinnosť garancií vzťahovať nebude.
 - Zmeny v odplatách – zjednotila sa maximálna výška odplaty za správu dôchodkového fondu. Spoločnosť má právo na odplatu za správu dôchodkového fondu vo výške maximálne 0,3% priemernej ročnej predbežnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Spoločnosť má taktiež právo na odplatu za zhodnotenie majetku v každom dôchodkovom fonde. Zároveň sa zvýšila maximálna výška koeficientu na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde na 0,1.
2. Dňa 30.4.2013 došlo k presunu sporiteľov z negarantovaných dôchodkových fondov do dlhopisového garantovaného dôchodkového fondu, ktorí do 31.3.2013 nedoručili spoločnosti vyplnené a podpísané tlačivo s rozhodnutím zostať v negarantovanom dôchodkovom fonde, Zároveň bol k tomuto dňu do dlhopisového garantovaného dôchodkového fondu presunutý aj majetok zodpovedajúci týmto sporiteľom.
3. S účinnosťou od 1.2.2013 došlo k zmene depozitára dôchodkových fondov ING DSS. Pôvodného depozitára Volksbank Slovensko, a s. nahradila Všeobecná úverová banka, a.s..
4. V dlhopisovom garantovanom fonde je k 31.12.2013 evidovaných 132 174 sporiteľov (k 31.12.2012: 24 tis. sporiteľov).